



# БЛАНКА ЗА РЕГИСТРАЦИЯ № В СПЕЦИАЛНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАПИЦА 2020

Валидна от 11.05.2020 до 15.07.2020

## I. ДАННИ НА ФИРМАТА И ЛИЦАТА ЗА КОНТАКТ

С попълването на Вашите лични данни в полетата по-долу Вие изрично се съгласявате Лимагрейн да ги обработва за целите на участие в настоящата промоция съгласно Правилата за обработване на лични данни на гърба на тази бланка.	
Фирма*:	
Адрес на регистрация*:	
Булстат*:	Ин. ДДС*:
Адрес за кореспонденция*:	
Лице за контакт:	
Тел. за контакт*:	Имейл адрес:
* Маркираните със звездичка полета са задължителни за попълване.	

## II. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СТОПАНСТВОТО

РАЗМЕР СТОПАНСТВО	площ в gka	
ЦАРЕВИЦА - общо площ:	gka	отглеждани хибриди и техните площи в gka
СЛЪНЧОГЛЕД - общо площ:	gka	площ в gka
• Clearfield - площ:	gka	отглеждани хибриди и техните площи в gka
• Clearfield Plus - площ:	gka	отглеждани хибриди и техните площи в gka
• Express - площ:	gka	отглеждани хибриди и техните площи в gka
• Конвенционален - площ:	gka	отглеждани хибриди и техните площи в gka
РАПИЦА - общо площ:	gka	площ в gka
• Clearfield - площ:	gka	отглеждани хибриди и техните площи в gka
• Конвенционална - площ:	gka	отглеждани хибриди и техните площи в gka
ПШЕНИЦА - общо площ:	gka	отглеждани сортове и техните площи в gka
ЕЧЕМИК - общо площ:	gka	отглеждани сортове и техните площи в gka

## III. ДАННИ ЗА ДОСТАВКА НА СЕМЕНА

Доставчик/дистрибутор:	госставчик, от който желаете да закупите семената
LG хибриди за покупка:	количество за покупка по хибриди
Доп. хибриди (отстъпка):	количество отстъпка в натура по хибриди

ДАТА: .....

ПОДПИС: .....



## Общи условия за участие в Специално предложение Рапица 2020

### I. Промоционално предложение рапица 2020:

#### РАПИЦА

Купи минимум 10 торби LG рапица и получи допълнително 1 торба или допълнителни 10% в торби за покупки от 10 до 200\* торби рапица.

\*Допълнителни торби не се изчисляват за закупени количества над 200 торби рапица.

#### Забележка:

- При kalkulация на допълнителните торби важи правилото за закръгляне към по-малкото цяло число, например 2,9 допълнителни торби = 2 допълнителни торби.
- Отстъпката в натура се предоставя от вида на закупените хибриди до изчерпване на техните наличности. В случай на невъзможност да се предостави отстъпка в натура от същия хибрид като закупения, допълнителните торби ще бъдат от друг продукт от същата култура.

#### II. Допълнителни условия:

Важи само за нов внос хибриди рапица, закупени през периода **01.07.2020 - 05.09.2020**.

#### 1. Хибриди, участващи в промоционалното предложение \*\*:

**LG Ambasador, LG Архитект, LG Аспект, Арсенал, Артога, LG Анистън, LG Абсолют, LG Атракшън, LG Конрад, CL Карлтън CL, LG Кубус CL**

\*\* Предложението НЕ включва семена рапица, третираны с ЛУМИПОЗА.

#### 2. Срокове за участие в Специално предложение Рапица от търговска кампания 2020:

Срок за регистрация за участие в предложението: ..... **11.05.2020 - 15.07.2020**

Срок за закупуване и изпращане на документи, удостоверяващи покупката на семена: ..... **01.07.2020 - 05.09.2020**

Срок за получаване на допълнителни торби чрез дистрибутора: ..... **01.07.2020 - 05.09.2020**

#### III. Общи условия на промоцията:

- Могат да вземат участие всички земеделски производители, които са закупили LG торби семена рапица в посочените по-горе срокове на Специално предложение Рапица 2020 на територията на Република България.
- При закупуване на LG рапица земеделският производител има право да получи отстъпка в натура чрез дистрибуторската мрежа в страната\*\*\* под формата на допълнителен брой торби, изчислен като процент от броя закупени торби.  
\*\*\* На сайта на Лимагрейн [www.lgseeds.bg](http://www.lgseeds.bg) се намира списък на дистрибуторите, участващи в кампанията.
- Няма ограничение в броя участия на един земеделски производител в промоцията, стига да са спазени условията за еднократна регистрация на минималното количество семена по отделните предложения. Едни и същи закупени торби рапица не могат да участват в повече от едно промоционално предложение.
- Регистрация за участие в предложението става чрез попълване на Бланка за регистрация в Специално предложение Рапица 2020 чрез някоя от следните възможности:  
1) Чрез дистрибуторската мрежа в страната  
2) Чрез екипа на Лимагрейн в България  
Срокът за подаване на Бланка за регистрация е в периода **11.05.2020 - 15.07.2020**.
- Покупката на посоченото в Бланката за регистрация количество семена се удостоверява чрез копие на данъчна фактура или протокол за предаване на семената от склада на дистрибутора /експедиционна или складова бележка/.
- Допълнителни торби се получават след предоставяне на дистрибутора, от който са закупени количествата, на копие на документите посочени в т. 5 и срещу подписан от земеделския производител приемо-предавателен протокол за получени допълнителни торби.
- Допълнителни торби могат да се получат единствено от дистрибутора в страната, от който са закупени хибридите и при условие, че същият участва в кампанията на Лимагрейн. Списъкът на тези дистрибутори е обявен на сайта на Лимагрейн [www.lgseeds.bg](http://www.lgseeds.bg)
- Регистрация за участие в програмата може да се направи до **15.07.2020** или до по-ранното изчерпване на количествата торби, които земеделските производители могат да закупят от търговската мрежа на Република България.
- С подписване на Бланка за регистрация в Специално предложение Рапица 2020 на Лимагрейн, всеки земеделски производител се съгласява, че е:  
9.1. Запознат и приема условията за участие в промоцията на Лимагрейн;  
9.2. Запознат с Правилата за обработване на лични данни, налични на гърба на тази бланка;  
9.3. Регистрацията в промоцията на Лимагрейн се валидира след цялостно попълване на полетата на бланката за регистрация.
- При нужда от допълнителна информация за Специално предложение Рапица 2020 може да се потърси контакт с регионалните представители на фирмата или Централния офис на Лимагрейн в София. Пълните условия на предложението можете да намерите на [www.lgseeds.bg](http://www.lgseeds.bg)



# ПРАВИЛА ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ ВЪВ ВРЪЗКА С УЧАСТИЕ В СПЕЦИАЛНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАПИЦА 2020



## СЪГЛАСИЕ от

Администратор на Вашите лични данни е **ЛИМАГРЕЙН ЦЕНТРАЛНА ЕВРОПА С.Е. - КЛОН БЪЛГАРИЯ**, ЕИК 175220036 (по-нататък наричано „Лимагрейн“, „ние“ или „нас“).

Може да се свържете с нас на адрес **гр. София, ул. Капитан Димитър Спасаревски 24, Агм. К-кс Ени-ком-М, ет. 9**, на телефон **02/962 4391** или на имейл адрес **rayna.dimitrova@imagrain.com**.

Ние обработваме предоставените от Вас лични данни на основание на Вашето съгласие, дадено чрез попълването им от Ваша страна в Бланката за регистрация за участие в Специално предложение Рапица 2020 („Специалното предложение“). Предоставянето на данните, маркирани като задължителни, е условие за участието Ви в Специално предложение Рапица 2020, тъй като без да разполагаме с тях ние не можем да Ви идентифицираме, да проверим дали отговаряте на условията за участие в Специално предложение Рапица 2020, да се свържем с Вас във връзка с участието Ви в Специално предложение Рапица 2020, както и да Ви изпратим спечелените бонус торби.

Част от Вашите лични данни се обработват на основание спазването от наша страна на наши законови задължения за съхранение на документи за данъчно-осигурителен контрол съгласно Закона за данък върху добавената стойност и ДОПК. В случай на правен спор между Лимагрейн и Вас Вашите лични данни ще бъдат обработени и за целите на нашия легитимен интерес да се защитим от правни претенции.

Лимагрейн ще обработва Вашите лични данни за целите на участието Ви в Специално предложение Рапица 2020, което включва регистрацията Ви за участие, идентифициране на участниците, проверка на условията за участие в Специално предложение Рапица 2020 и получаване на бонус торби, осъществяване на контакт с Вас във връзка с участието Ви в Специално предложение Рапица 2020, изпращането го Вас на бонус торби.

Ако се регистрирате за участие в Специално предложение Рапица 2020 чрез нашите дистрибутори, бланката за Вашата регистрация ще ни бъде предоставена чрез съответния дистрибутор. Ние можем да предоставим Вашите лични данни на доставчици на куриерски услуги Еконт за целите на извършване на доставката до Вас на спечелените в рамките на промоцията бонус торби.

Ние ще съхраняваме Вашите лични данни за срок от 6 месеца след крайния срок за получаване на бонус торби от Специално предложение Рапица 2020, но данните, съдържащи се в документи за данъчно-осигурителен контрол, ще бъдат съхранявани в сроковете съгласно ДОПК, но за не повече от 10 години.

Вашите права във връзка с обработването на личните Ви данни са следните:

- **правото да оттеглите съгласието си по всяко време**, без да се засяга законосъобразността на обработването преди оттеглянето на съгласието;
- **право на достъп до личните Ви данни** (т.е. да отправите запитване дали Ваши лични данни се обработват и да получите копия от обработваните данни, както и информацията относно целта на обработването, на кого са или ще бъдат разкрити);
- **право на коригиране на личните Ви данни** (т.е. да поискате корекция на неточност в личните данни или допълване на непълни лични данни);
- **право на изтриване на личните Ви данни** (т.е. да поискате да се изтрият свързани с Вас лични данни, по отношение на които сте оттеглили съгласието си за обработка);
- **право на ограничаване на обработването на личните Ви данни** (т.е. да поискате личните данни да продължат да бъдат съхранявани, без обаче да бъдат обработвани по друг начин);
- **право на преносимост на данните** (т.е. да получите личните данни, които Ви засягат, в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат);
- **право на възражение срещу обработването на личните Ви данни** за целите на директния маркетинг, в случай че личните Ви данни бъдат обработени за такава цел;
- **право на жалба** до Комисията за защита на личните данни при нарушение на приложимо законодателство за защита на личните данни.

Може да упражните горните си права чрез писмено или електронно заявление, което отговаря на изискванията на Закона за защита на личните данни, изпратено до посочените по-горе данни за контакт.

Име и фамилия: .....

Представител / Лице за контакт на: .....

.....  
(име на ЕТ/дружество, ЕИК)

Пощенски адрес, Е-mail: .....

Телефонен номер, дата на раждане: .....

## ДАВАМ СВОЕТО СЪГЛАСИЕ

на основание чл. 4, ал. 1, т. 2 от Закона за защита на личните данни/чл. 6, пар. 1, б. „а“ от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27.04.2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни

**ЛИМАГРЕЙН ЦЕНТРАЛНА ЕВРОПА С.Е. - КЛОН БЪЛГАРИЯ**, ЕИК 175220036, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. „Капитан Димитър Спасаревски“ 24, ет.9, представлявано от Ален Барбие („Лимагрейн“), в качеството на администратор на лични данни, да обработва лични данни, отнасящи се до мен, по следния начин и за следните цели:

- описаните в настоящата декларация данни, както и данни относно управляваното от мен земеделско стопанство (размер в декари, брой и вид отглеждани култури в гка) и/или закупените от мен продукти да бъдат включени от Лимагрейн в неговата база данни, съдържаща информация относно дистрибутори и земеделски производители, които закупват продукти, предлагани на пазара от Лимагрейн или дистрибутори на Лимагрейн.
- моите имена и данни за контакт (телефонен номер, пощенски адрес, имейл) да бъдат обработени от Лимагрейн с цел изпращане до мен (включително чрез телефонен разговор или SMS) на информацията относно (нови) продукти на Лимагрейн, актуални промоции и друга маркетингова информация, осъществяване на проучвания относно удовлетвореност от продуктите на Лимагрейн и постигнати добиви на отглеждани от мен култури, изпращане на поздравления за рожден ден и национални/официални празници, узоряване на срещи със служители на Лимагрейн, изпращане на покани за интервюта, конгреси и други събития в страната и чужбина, организирани от Лимагрейн (например семинари, конференции и др.), и организирани на участието ми в подобни събития при проявен от мен интерес.
- при мое участие в събитие, организирано от Лимагрейн, за което съм бил предварително информиран, че ще включва фото или аудио/видео-заснемане или при даване на интервю за Лимагрейн от моя страна или изразяване на коментар или препоръка в комуникация с Лимагрейн, Лимагрейн да има право да направи и използва мои снимки, аудио/видеозаписи (т.е. мои изображения, заснети на видео) и/или интервю(та), мнения и препоръки, включително личните данни, съдържащи се в интервюта/мненията/препоръките, като ги публикува в различни свои печатни и електронни маркетингови и рекламни материали (например каталози, брошури и други подобни), на Интернет сайта на Лимагрейн <http://lgseeds.bg>, във Фейсбук профила/страницата на Лимагрейн, в електронни или хартиени презентации относно дейността на Лимагрейн, както и в други печатни или електронни периодични издания.
- \*само за земеделски производители – физически лица или еднолични търговци - данни, отнасящи се до управляваното от мен земеделско стопанство (размер, брой и вид отглеждани сортове и хибриди, агротехника, сеитбооборот), да бъдат обработени от Лимагрейн чрез софтуера Hudraeo с цел софтуерно изчисление на риска от засушаване в управляваното от мен земеделско стопанство с цел изготвяне на препоръка за подходящ хибрид царевица с оглед изчисленията на софтуера Hudraeo и съхранени от Лимагрейн за последваща референция при осъществяване на бъдещи покупки на продукти, предлагани от Лимагрейн или дистрибутори на Лимагрейн и статистика относно ефективността на софтуера Hudraeo и/или препоръчания хибрид.

Информиран/а съм относно:

1. доброволният характер на предоставянето на описаните в настоящата декларация лични данни, което означава, че ако не желая да предоставя съгласието си за обработване на описаните тук мои лични данни, те няма да бъдат обработени от Лимагрейн;
2. възможността Лимагрейн да разкрие личните ми данни на други лица, когато това е необходимо за целите на обработването, както са описани по-горе. Така например, за целите на отпечатване на рекламни и маркетингови материали личните ми данни могат да бъдат разкрити на дружествата, организирани дизайна, печата и разпространението на материалите от името на Лимагрейн. При изпращане на рекламни и маркетингови материали данните ми за контакт могат да бъдат разкрити на доставчици на пощенски и куриерски услуги или на дружества, осигуряващи платформа за изпращане на услуги, свързани с организацията и провеждането на събитието (например туристически агенции, хотели, авиокомпании, превозвачи и други);

3. **моите права:**

- на достъп до** личните ми данни (т.е. да отправя запитване дали мои лични данни се обработват и да получа копия от обработваните данни, както и информацията относно целта на обработването, на кого са или ще бъдат разкрити);
- на коригиране** на личните ми данни (т.е. да поискам корекция на неточност в личните ми данни или допълване на непълни лични данни);
- на изтриване** на личните ми данни (т.е. да поискам да се изтрият свързани с мен лични данни, по отношение на които съм оттеглил/а съгласието си за обработка);
- на ограничаване** на обработването на личните ми данни (т.е. да поискам личните данни да продължат да бъдат съхранявани, без обаче да бъдат обработвани по друг начин, когато искам данните да бъдат съхранени с цел защита на правни претенции);
- да получа личните данни, които ме засягат, в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат (**право на преносимост на данните**);
- да направя възражение срещу обработването** на личните ми данни за целите на директния маркетинг (т.е. за целите на предлагане на стоки и услуги по имейл, телефон или друг директен начин, както и допълване с цел проучване относно предлагани стоки и услуги), в случай че личните ми данни бъдат обработени за такава цел.
4. **правото да оттегля съгласието си по всяко време**, без да се засяга законосъобразността на обработването във основа на съгласието, преди то да бъде оттеглено;

5. възможността да упражня горните си права чрез писмено или електронно заявление, което отговаря на изискванията на Закона за защита на личните данни, изпратено до адреса на **ЛИМАГРЕЙН ЦЕНТРАЛНА ЕВРОПА С.Е. - КЛОН БЪЛГАРИЯ**: гр. София, ул. „Капитан Димитър Спасаревски“ 24, ет.9, или го имейл адрес: [rayna.dimitrova@imagrain.com](mailto:rayna.dimitrova@imagrain.com).

6. **правото да подам жалба до надзорен орган** – Комисията за защита на личните данни за Република България, в случай че считам, че е налице нарушение на приложимо законодателство за защита на личните ми данни.

7. личните ми данни ще бъдат съхранявани от Лимагрейн за не повече от минимално необходимия срок за осъществяване на целта, за която са събрани, или докато не изявя желание да бъде изтрит от базата с данни на земеделски производители/дистрибутори на Лимагрейн.

Дата:

ДЕКЛАРАТОР:

.....  
(подпис)